

**Protokół**  
**posiedzenia Rady Wydziału Filologicznego**  
**7 kwietnia 2016 roku**

Dziekan, prof. A. Ceynowa, zagał posiedzenie i powitał zebranych. Po powitaniu podziękował szeregu osobom, które w okresie jego kończącej się właśnie drugiej kadencji szczególnie ściśle z nim współpracowały.

Dziekan zaczął jednak od podziękowania dwojgu artystom plastykom, którzy przekazali nieodpłatnie swoje dzieła Wydziałowi i z budynku neofilologii uczynili wielką galerię sztuki. Są to Zofia Sumczyńska, malarka, tudzież Wojciech Sęczawa, rzeźbiarz, profesor ASP w Gdańsku. Dziekan wręczył im wiązanki czerwonych kwiatów. Oboje artyści podziękowali i podkreślili, że ekspozycja ich prac w tym miejscu umożliwia kontakt z nimi tysiącom osób.

Następnie dziekan — wręczając wiązanki kwiatów — wyraził wdzięczność swoim współpracownikom, a mianowicie:

prof. Franciszkowi Apanowiczowi, byłemu prodziekanowi – czerwony bukiet;

dr Katarzynie Świerk, byłej kierownik dziekanatu – żółty bukiet;

dr Annie Malcer, najpierw asystentce rektora, gdy prof. A. Ceynowa pełnił tę funkcję, a obecnie kierującą promocją WF – czerwony bukiet;

Danucie Nowosielskiej, długoletniej, zasłużonej pracowniczce dziekanatu – czerwony bukiet;

prof. Stanisławowi Rośkowi, prodziekanowi – czerwony bukiet;

dr Urszuli Patockiej-Sigłowy, prodziekan – czerwony bukiet;

prof. Izabeli Kępcze, prodziekan – żółty bukiet;

prof. Monice Rzczyckiej, byłej prodziekan – czerwony bukiet;

Joannie Oleszek, pracownikowi dziekanatu – czerwony bukiet;

mgr Marzenie Dronzkowskiej, administrator budynku neofilologii – żółty bukiet;

Hannie Karwowskiej, administrator starego budynku – żółty bukiet;

Mgr Joannie Jaszewskiej, kierownik dziekanatu – żółty bukiet.

Po podziękowaniach i wręczeniu kwiatów dziekan przedstawił Wysokiej Radzie książki:

*Kaszubska chrtestomatia*, pod red. Marka Cybulskiego, Justyny Pomierskiej, Małgorzaty Klinkosz, Hanny Makurat i innych, Wyd. UG, Gdańsk 2015.

*Palenie cygar, muzyka, przejażdżki...Czas wolny w literaturze XIX i XX wieku*, pod red. Tadeusza Linknera, Katarzyny Eremus i Elwiry Kamoli, Wyd. UG, Gdańsk 2016.

Alfred Döblin, *Reise in Polen*, hrsg. und mit einen Nachwort Marion Brandt, Fischer Taschenbuch, Frankfurt am Main 2016.

Halszka Leleń, *H. G. Wells: the Literary Traveller and His Fantastic Short Story Maschine*, Peter Lang Edition, Frankfurt am Main 2016.

Monika Kocot, *Playing Games of Sense in Edwin Morgan's Writing*, Peter Lang Edition, Frankfurt am Main 2016.

Praca Agaty Lubowickiej *W sercu Ultima Thule* została zakwalifikowana do wydania w serii „Monografie Fundacji na rzecz Nauki Polskiej”.

Po przedstawieniu książek dziekan wręczył prof. Oldze Kubińskiej list gratulacyjny rektora UG z okazji 20-lecia pracy zawodowej, a następnie powitał nowego członka Wysokiej Rady, dr. hab. Hadriana Lankiewicza.

Po zakończeniu wstępnej części posiedzenia, odbyło się głosowanie nad jego zaproponowanym porządkiem.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 85 osób, w tym 76 pracowników samodzielnych.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie zaaprobowali porządek posiedzenia.

**Porządek posiedzenia:**

1. Sprawy personalne.
2. Sprawy dotyczące toku studiów.
3. Sprawy doktorskie.

4. Sprawy organizacji struktury Wydziału
5. Sprawy filologicznych studiów doktoranckich.
6. Pracownie i zespoły badawcze.
7. Zatwierdzenie protokołu posiedzenia Rady Wydziału z 3.03.2016 r.
8. Sprawy bieżące i wolne wnioski. –

**Ad 1.** Sprawy personalne.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 85 osób, w tym 76 pracowników samodzielnych.

**1.1. Zatrudnienie:**

**a.** prof. UG, dr hab. Józef Grabarek – zatrudnienie na stanowisku profesora nadzwyczajnego w Katedrze Lingwistyki Stosowanej i Translatoryki od 1.10.2016 r. do 31.10.2018 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 69 – za, 2 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW uchwaliła wniosek.

**b.** Prof. UG, dr hab. Monika Rzczycka – opinia w sprawie rezygnacji z pełnienia funkcji dyrektora Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej.

Prof. M. Rzczycka wyjaśniła, że jej rezygnację spowodowało powołanie jej na kierownika grantu. Kieruje pracą 23-osobowego zespołu i to uniemożliwia jej bycie również dyrektorem IFW.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 73 – za, 2 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW przyjęła rezygnację z pełnienia funkcji IFW.

**c.** Dr Katarzyna Arciszewska – powołanie do funkcji pełnienia obowiązków dyrektora Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej od 7 kwietnia br. do końca kadencji.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 64 – za, 6 – przeciw, 9 się wstrzymało.

RW uchwaliła wniosek.

**1.2. Urlopy:**

**a.** prof. dr hab. Wojciech Kubiński – prośba o udzielenie urlopu naukowego w terminie od 1.10.2016 do 30.06.2017 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 69 – za, 4 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW udzieliła urlopu.

**b.** Dr Barbara Świąder-Puchowska – prośba o udzielenie urlopu naukowego od 1.10.2016 do 30.09.2017 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 69 – za, 1 – przeciw, 6 się wstrzymało.

RW udzieliła urlopu.

**c.** Dr Beata Karpińska-Musiał – prośba o udzielenie urlopu naukowego od 1.10.2016 do 30.09.2017 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 70 – za, 3 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW udzieliła urlopu.

**Ad 2.** Sprawy dotyczące toku studiów.

Prowadzenie obrad przejęła dziekan, prof. I. Kępka.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 85 osób, w tym 76 pracowników samodzielnych.

**a.** Instytut Anglistyki i Amerykanistyki zwraca się z uprzejmą prośbą o zatwierdzenie zmian w części literaturoznawczej programów studiów na kierunku Filologia angielska, specjalność nauczycielska (studia stacjonarne I stopnia), na kierunku filologia angielska, bez specjalności (studia niestacjonarne I stopnia).

Wprowadzane zmiany nie wiążą się ze zmianą efektów kształcenia.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przychyliłi się do wniosku.

**b.** Dyrekcja Instytutu Filologii Romańskiej zwraca się z uprzejmą prośbą o zmianę w planie studiów stacjonarnych pierwszego stopnia na kierunku iberystyka. Prośba dotyczy modyfikacji liczby godzin z praktycznej nauki języka hiszpańskiego na pierwszym roku studiów i obejmuje zróżnicowanie tej liczby w grupach zaawansowanych i początkujących. Obecnie nauczanie tego przedmiotu we wszystkich grupach obejmuje po 180 godzin w pierwszych dwóch semestrach. Po proponowanych zmianach – analogicznych względem kierunku filologia romańska – w grupach zaawansowanych byłoby to 150 godzin, zaś w grupach początkujących 210 godzin. Liczba ECTS pozostaje bez zmian.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przychyliłi się do wniosku.

c. Prośba do RW o akceptację kontynuacji Programu dla Ukrainy i przyjęcie na bezpłatne studia 20 osób (łącznie - na wszystkie kierunki i typy studiów stacjonarnych realizowanych na Wydziale Filologicznym). W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przychyliłi się do wniosku.

Po głosowaniu prof. M. Ossowski zapytał, jak ten program był przez minione dwa lata realizowany.

Odpowiedział prof. M. Wilczyński. Program rozwija się dobrze. W pierwszym roku działania przyjęliśmy 15 osób, z których odpadła tylko jedna. Z grupy przyjętej na obecny rok akademicki zagrożona niezaliczeniem także jest tylko jedna. Nie mamy też sygnałów o konfliktach. Wśród przyjętych są studenci z całej Ukrainy, nie tylko zachodniej.

Prof. A. Lewińska zapytała, czy w tym programie został uwzględniony lektorat z języka polskiego. W jej ocenie bowiem studenci z Ukrainy nieźle sobie radzą z polszczyzną kolokwialną, gorzej natomiast z pisaną i naukową. Prof. M. Wilczyński odpowiedział, że fundacja z Gdyni uczy ich bezpłatnie języka polskiego.

Dziekan, prof. A. Ceynowa zgłosił wniosek, by od przyszłego roku akademickiego powołać 60-godzinny kurs akademickiej polszczyzny dla wszystkich obcokrajowców studiujących w WF. Kurs ten będzie opłacany ze środków własnych Wydziału.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przychyliłi się do tego wniosku.

Po głosowaniu dziekan, prof. I. Kępka, powiedziała, że jeśli kierownicy jednostek chcą wprowadzić jakieś zmiany w programach studiów, to muszą przedłożyć je do zatwierdzenia podczas majowego posiedzenia RW.

Dziekan, prof. A. Ceynowa, zwrócił uwagę na konieczność sprawdzenia, czy nasze publikacje są prawidłowo zgłoszone w bibliotece i czy mają przyznane punkty, bo np. 18 osób ma publikacje, ale nie ma za nie punktów. Trzeba też sprawdzić, czy dane z biblioteki zgadzają się z danymi Copernicusa.

**Ad 3.** Sprawy organizacji struktury Wydziału.

Do prowadzenia obrad powrócił dziekan, prof. A. Ceynowa.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 85 osób, w tym 76 pracowników samodzielnych.

a. Katedra Kulturoznawstwa oraz Katedra Wiedzy o Filmie i Kulturze Audiowizualnej zwracają się z wnioskiem o powołanie Instytutu Badań nad Kulturą.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW przychyliłi się do wniosku przy 4 głosach się wstrzymujących.

Po głosowaniu prof. M. Przyłipiak powiedział, że jest rozważana zmiana nazwy instytutu na Instytut Kultury, a dziekan, prof. A. Ceynowa, wskazał 1 IX br. jako datę rozpoczęcia działania powołanego właśnie instytutu.

b. Rada Naukowa Katedry Skandynawistyki zadeklarowała chęć wystąpienia Katedry Skandynawistyki ze struktur Instytutu Skandynawistyki i Lingwistyki Stosowanej i utworzenie z tak powstałej jednostki Instytutu Skandynawistyki. Zgodnie z §18 Statutu UG nowo powstała jednostka spełniałaby warunki konieczne dla utworzenia instytutu. Wniosek uzyskał poparcie pozostałych pracowników Katedry Skandynawistyki.

Wniosek uzasadnił prof. H. Chojnacki. Skandynawistyka powstała w 1975 r., a obecnie ma 22 pracowników, w tym 6 samodzielnych, spełnia przeto wymagania.

Prof. J. Grabarek, kierownik Katedry Lingwistyki Stosowanej, wyraził zastrzeżenia do zaskakującej go decyzji przekształcenia Katedry Skandynawistyki w instytut. Gdyby wcześniej o tym wiedzieli, także wystąpiliby o uzyskanie statusu instytutu, bo mają ku temu podstawy: wśród 16 pracowników katedry jest 6 pracowników samodzielnych, a wkrótce będą trzy następne habilitacje. Wystąpią zatem i oni o status instytutu.

Prof. M. Ossowski powiedział, że obie katedry powinny jednocześnie wystąpić o uzyskanie statusu instytutów. Zapytał też, czy w skład osobowy Skandynawistyki zostali wliczeni jacyś germaniści. Prof. M. Sibińska odpowiedziała, że nie wliczyli germanistów.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW przychyliłi się do wniosku Katedry Skandynawistyki przy 2 głosach się wstrzymujących.

**Ad 4.** Sprawy doktorskie. Prowadzenie obrad objął dziekan, prof. S. Rosiek.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 85 osób, w tym 76 pracowników samodzielnych.

#### **4.1. Zmiana, uzupełnienie składu komisji doktorskiej:**

**a)** mgr Mariusz Hybiak (promotor: prof. dr hab. Mirosław Przyłipiak)

— w miejsce prof. J. Szyłaka – prof. Paweł Sitkiewicz.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 63 – za, 1 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW zmieniła skład Komisji.

**b)** Mgr Paula Gorszczyńska (promotor: prof. dr hab. Wojciech Kubiński)

— w miejsce prof. J. Burzyńskiej-Sylwestrzak – prof. Mirosława Modrzewska.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 63 – za, 1 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW zmieniła skład Komisji.

#### **4.2.1. Otwarcie przewodu doktorskiego w zakresie literaturoznawstwa:**

**a)** mgr Joanna Baum (promotor: prof. UG, dr hab. Ludmiła Jankowska, tytuł: „Александр Кондратов – синтез творчества [Aleksander Kondratiew – synteza twórczości]”). Wyrażenie zgody na pisanie pracy w języku rosyjskim.

Zakres egzaminu kierunkowego: literatura pierwszej fali emigracji rosyjskiej.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 64 – za, 1 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW otworzyła przewód doktorski.

**b)** Mgr Magdalena Bulińska (promotor: prof. UG, dr hab. Andrzej Ceynowa, tytuł: „Magical Names in Feminist Magical Realism. Names in Contemporary American Ethnic Writing [Imiona magiczne w feministycznym realizmie magicznym. Imiona we współczesnej amerykańskiej prozie etnicznej]”). Wyrażenie zgody na pisanie pracy w języku angielskim.

Zakres egzaminu kierunkowego: amerykańska literatura etniczna okresu postmodernizmu.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 61 – za, 1 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW otworzyła przewód doktorski.

#### **4.2.2. Otwarcie przewodu doktorskiego w zakresie kulturoznawstwa:**

**a)** mgr Grzegorz Fortuna (promotor: prof. UG, dr hab. Krzysztof Kornacki, tytuł: „Elektroniczny bandyta. Rynek i kultura wideo w Polsce okresu transformacji”)

Zakres egzaminu kierunkowego: przemiany technologiczne a kształt kultury filmowej.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 62 – za, 1 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW otworzyła przewód doktorski.

**b)** Mgr Aleksandra Szczepańska (promotor: prof. UG, dr hab. Krzysztof Kornacki, tytuł: „Harry Potter i spółka. Filmy młodzieżowe współczesnego Hollywood”)

Zakres egzaminu kierunkowego: kino dla młodzieży w historii Hollywood..

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 59 – za, 1 – przeciw, nikt się nie wstrzymał.

RW otworzyła przewód doktorski.

**c)** Mgr Katarzyna Szuchiewicz (promotor: prof. UG, dr hab. Krzysztof Kornacki, promotor pomocniczy dr Anna Wróblewska (UKSW), tytuł: „Marketing filmowy w Polsce po 2005 r.”)

Zakres egzaminu kierunkowego: socjologia kina w Polsce.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 61 – za, 1 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW otworzyła przewód doktorski.

#### **4.3. Przyjęcie pracy i powołanie recenzentów:**

**a)** mgr Mariusz Hybiak (promotor: prof. dr hab. Mirosław Przyłipiak, uzupełniony tytuł: „W matni Symbolicznego. Twórczość Romana Polańskiego w świetle współczesnej psychoanalizy”).

Przyjęcie pracy.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 66 – za, 1 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW przyjęła pracę.

Wyznaczenie recenzentów:

— prof. dr hab. Grażyna Stachówna (UJ).

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 59 – za, nikt nie był przeciwny, 1 się wstrzymał.

RW wyznaczyła recenzenta.

— Prof. UG, dr hab. Jerzy Szyłak.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 64 – za, 2 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW wyznaczyła recenzenta.

b) Mgr Paula Gorszczyńska (promotor: prof. dr hab. Wojciech Kubiński, tytuł: „The Unobvious Potential of Recorded Sight Translation to Optimize Written Translation: The Case of the English-Polish Pair” [„Nieoczywisty potencjał optymalizacyjny nagrywanego tłumaczenia a vista dla przekładu: pisemnego. Przypadek angielsko-polskiej pary językowej’’]).

Przyjęcie pracy.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 62 – za, nikt nie był przeciwny, 4 się wstrzymało.  
RW przyjęła pracę.

Wyznaczenie recenzentów:

— prof. dr hab. Andrzej Łyda (UŚ).

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 58 – za, nikt nie był przeciwny, 2 się wstrzymało.  
RW wyznaczyła recenzenta.

— Prof. UW, dr hab. Krzysztof Hejwowski.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 57 – za, 3 – przeciw, nikt się nie wstrzymał.  
RW wyznaczyła recenzenta.

#### **4.4. Dopuszczenie do publicznej obrony doktorskiej:**

a) mgr Anna Kierchner (promotor: prof. UG, dr hab. Agnieszka Spagińska-Pruszk, tytuł: „W kręgu kolorów: żółty, niebieski, czerwony w języku polskim i chorwackim. Leksykalno-semantyczne studium komparatywne’’).

Obrona doktorska: w czwartek, 28 kwietnia 2016 r., o godz.15.00, w sali Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 59 – za, nikt nie był przeciwny, 2 się wstrzymało.  
RW dopuściła do publicznej obrony pracy doktorskiej.

b) Mgr Barbara Brzezicka (promotor: prof. UG, dr hab. Joanna Jereczek-Lipińska, tytuł: „Kiedy duchem jest litera – problemy przekładu Jacques’a Derridy na język polski’’)

Obrona doktorska: w czwartek, 19 maja 2016 r., o godz. 13.00, w sali Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 61 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW dopuściła do publicznej obrony pracy.

#### **4.5. Nadanie stopnia doktora nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa:**

mgr Sean Moran (promotor: prof. dr hab. David Malcolm, tytuł: “Suffrage and the New Woman in Fiction and on Stage: The Career and Writings of Cicely Hamilton and Some Contemporaries [Walka o prawa wyborcze i koncepcja Nowej Kobiety w utworach literackich i scenicznych – kariera i twórczość Cicely Hamilton i jej współczesnych]’’).

Przewodniczący Komisji: prof. M. Wilczyński.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 59 – za, nikt nie był przeciwny, 3 się wstrzymało.  
RW nadała stopień doktora.

#### **4.6. Wyróżnienie pracy doktorskiej:**

mgr Sean Moran (promotor: prof. dr hab. David Malcolm, tytuł: “Suffrage and the New Woman in Fiction and on Stage: The Career and Writings of Cicely Hamilton and Some Contemporaries [Walka o prawa wyborcze i koncepcja Nowej Kobiety w utworach literackich i scenicznych – kariera i twórczość Cicely Hamilton i jej współczesnych]’’).

Przewodniczący Komisji: prof. M. Wilczyński.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, 1 – przeciw, 7 się wstrzymało.  
RW wyróżniła rozprawę doktorską.

#### **4.7. Umorzenie postępowania w sprawie nadania stopnia doktora na wniosek kandydatki:**

mgr Barbara Fride (promotor: prof. dr hab. Małgorzata Książek-Czermińska).

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 60 – za, 2 – przeciw, 1 się wstrzymał.

RW umorzyła postępowanie doktorskie.

Po zakończeniu procedowania spraw doktorskich dziekan, prof. A. Ceynowa, poinformował Wysoką Radę, komu przyznał nagrody dziekańskie:

— najlepszy kierownik zespołu badawczego – prof. Stanisław Rosiek;

- rozwój współpracy z otoczeniem – prof. Izabela Kępka;
- najlepszy dydaktyk – dr Anna Socka;
- pracownik administracji – Joanna Oleszek.

Prof. S. Rosiek powiedział, że czuje się niezręcznie, bo pełni funkcję prodziekana. Perswadował dziekanowi, żeby go nie nagradzał, ale bez skutku.

**Ad 5.** Sprawy filologicznych studiów doktoranckich.

Nie było żadnych spraw.

**Ad 6.** Pracownie i zespoły badawcze.

Nie było żadnych spraw.

**Ad 7.** Zatwierdzenie protokołu posiedzenia Rady Wydziału z 3.03.2016 r. Do prowadzenia obrad powrócił dziekan, prof. A. Ceynowa.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli protokół.

**Ad 8.** Sprawy bieżące i wolne wnioski.

Dziekan ogłosił, że następne posiedzenie Rady Wydziału odbędzie się 12 maja 2016 r. i po podaniu tej informacji zamknął posiedzenie.

Na tym protokół został zakończony.

Protokółował dr Piotr Doroszewski.